

Jegyzőkönyv  
a Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
**2018. február 26-án megtartott üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

**Az ülés kezdete:** 15<sup>00</sup>

**Az ülés vége:** 15<sup>30</sup>

**Jelen voltak:** Dóczi Dimitrova Evelina, elnök  
Dóczi Violetta, elnökhelyettes  
dr. Menyhárt Krisztina, képviselő

**A Hivatal részéről:** Lipták Noémi, testületi ügyintéző

**Dóczi Dimitrova Evelina elnök** megállapította, hogy a testület három fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazása bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

**12/2018. (II. 26.) BBNÖ sz. határozat**

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 26-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Dóczi Violetta elnökhelyettest választja meg.

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**13/2018. (II. 26.) BBNÖ sz. határozat**

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 26-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

**1. Javaslat a „Kézen fekvő mesék” előadás megrendezésre**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**2. Javaslat Martencsiki osztására**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**3. Egyebek**

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**1. napirendi pont: Javaslat a „Kézen fekvő mesék” előadás megrendezésre (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** javasolta, hogy az Önkormányzat 2018. március 1-jén rendezze meg a „Kézen fekvő mesék” c. interaktív animációs gyermekelőadást a Malko Teatro közreműködésével.

Elmondta, maguk sem veszik észre, hogy ebben a multimédiás világban "eikényeztetett" képzelő erejük aktívan képes dolgozni, és jó kedvvel ülnek rá arra a varázsszőnyegre, amely a fantázia birodalmába repíti az embereket. A Malko Teatro

előadása La Fontaine meséin és olyan meséken alapszik, amelyek a bolgár és a magyar népi kultúrában és mesevilágában léteznek. A mesék nem szokványos formában kerülnek a nézők elé: a kézzjáték és a tárgyjáték ritkán alkalmazott, ám nagyon izgalmas formanyelvén kelnek életre. A két kecske, az ezüstkócsag és a szürke daru történetén kívül az ostoba farkassal is találkozhatnak. Az állattörténetek között élő zongorajátékkal kísért dalok hallhatók. Az előadás helyszíne: az I. kerületi Dísz téri Óvoda.

Javasolta, hogy az előadás megrendezéséhez az Önkormányzat 50.000,- Ft-ot biztosítson a költségvetés terhére.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2018. március 1-jén megrendezi a „Kézen fekvő mesék” c. interaktív animációs gyermekelőadást, és a Malko Teatro fellépésére 50.000,- Ft összeget biztosít az Önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

#### **14/2018. (II. 26.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2018. március 1-jén megrendezi a „Kézen fekvő mesék” c. interaktív animációs gyermekelőadást, és a Malko Teatro fellépésére 50.000,- Ft összeget biztosít az Önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

#### ***2. napirendi pont: Javaslat Martenicski osztására (szóbeli előterjesztés)***

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina

elnök

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** a bolgár hagyományokban a tavasz kezdetéhez kapcsolódó szokás, hogy a hosszú tél után mindenhol kitararítják a házakat, kikergetik a kígyókat, csúszómászókat, és a házban fellelhető összes piros színű textíliát - szőnyeget, terítőt, takarót, kendőt, szoknyát, kötényt - kitergetik, melynek segítségével - a hiedelem szerint - elűzhetik a gonoszt. Az ünnep hajnalán, takarítás közben „Márta néni” fentről figyeli az eseményeket, és ha csúnya öregasszonyokat talál a ház körül, azonnal visszakergeti őket. Hogy haragját elkerüljék, fiatal, szép lányok tüsténkednek mindenfelé. Így a szokás kötődik a tavaszi párválasztás, termékenység, jövendölés hiedelmeihez is.

A „martenica” piros-fehér selyem- vagy pamutfonalból készült dísz a bolgárok évszázadok óta minden év március 1-én feltűzik ruhájukra, magukon viselik, illetve szeretteiknek adják át. A tél végének és a tavasz kezdetének első hírnöke ez.

Jelezte, hogy a Bolgár Országos Önkormányzattól 40 db "Martenicski"-t rendeltek az eljövendő március 1-jei ünnep alkalmából, melyet ingyen kapott az Önkormányzat. Javasolta, hogy a díszeket az ünnep alkalmából osszák szét.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Tavasz március 1-jei ünnepe alkalmából a Bolgár Országos Önkormányzattól kapott 40 db „martenica” díszet szétosztja a bolgár közösség körében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

**15/2018. (II. 26.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Tavasz március 1-jei ünnepe alkalmából a Bolgár Országos Önkormányzattól kapott 40 db „martenica” díszet szétosztja a bolgár közösség körében.

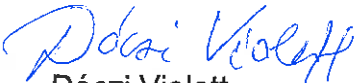
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

***További hozzászólás nem lévén az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.***

Budapest, 2018. február 27.

  
Dóczi Violetta  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök \*

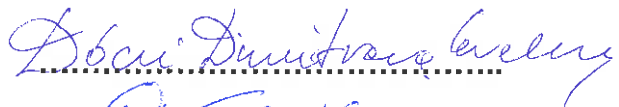


## JELENLÉTI ÍV

a Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
2018. február 26-i üléséhez

### A nemzetiségi önkormányzat részéről:

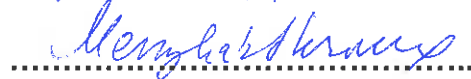
Dóczy Dimitrova Evelina, elnök

  
.....

Dóczy Violetta, alelnök

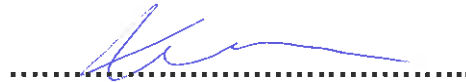
  
.....

dr. Menyhárt Krisztina, képviselő

  
.....

### A Hivatal részéről:

Lipták Noémi, testületi ügyintéző

  
.....

**Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**  
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

**MEGHÍVÓ**  
**a Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2018. február 26. 15<sup>00</sup> órai kezdettel**  
**ülésére**

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

Javasolt napirend:

- 1.) Javaslát a „Kézen fekvő mesék” előadás megrendezésre**  
Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök
- 2.) Javaslát Martenicski osztására**  
Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök
- 3.) Egyebek**

Budapest, 2017. február 23.

  
Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök \*

